

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 85 (1958)  
**Heft:** 8

**Artikel:** Le patois à la radio  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-230993>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Voiyaint que l'imaîdge n'aivaît ran fait,  
lo tiurie y'en collé einne âtre aivô ïn peut  
diaïle dechus. Elle erfesét lai meinme  
tchôse qu'aivô l'imaîdge di Bon-Dûe. Mains  
en voyaient que ç'étaît l'diaïle, elle se  
dépâdgé de boire lo réchte en breutenant !

« Te n'en veus pe aivoi piepe einne  
gotte véye peut l'aiffâire. »

C'ât einne servante de tiure que nôs  
l'é raicontée. *Djôsét Barotchèt.*

## *Le patois à la radio*

*Programme des prochaines émissions*

*Samedi 26 avril 1958*

**EMISSION FRIBOURGEOISE**

deux chœurs

*Les Rogations de Morlon*

*Les Clochettes*, de Louis Ruffieux.

*Samedi 10 mai 1958*

*Un chœur valaisan.*

interview d'un marqueteur (patois  
fribourgeois)

un patoisant de la Haute-Savoie :  
le R. P. Guérin.

## **Echo dans la presse**

Une des récentes émissions patoisantes a eu les honneurs de « Trois et Deux » dans la *Feuille d'Avis de Lausanne*. Voici ce qu'on en dit dans cette rubrique :

*Il faut convenir que l'écoute de ce langage (il s'agissait de patois vaudois) est bien captivante ; on ne se lasse pas d'entendre le conteur, même si certains mots échappent totalement à la compréhension. Que de sagesse, que de bonhomie dans ce parler savoureux, fidèlement transmis d'une génération à l'autre et que d'infatigables animateurs s'efforcent de mettre en pleine valeur. Sans trop d'effort, on parvient à saisir le sens du récit, dont le vocabulaire a de bien jolies résonances. Tous les mots sont arrondis, adoucis, ramenés à un commun dénominateur, bien de chez nous...*

Si le chroniqueur a été séduit par notre *villhio devèsâ*, c'est qu'à son insu, ce langage chante encore en lui, car il fut longtemps notre seule langue, à nous, bien avant le français que beaucoup de patoisants ont dû s'assimiler (plutôt mal que bien) comme une langue étrangère...

## **Au galop... vers l'« Ecoute »...**

Un samedi, à Ecuvillens, canton de Fribourg, de braves paysans étaient en train de semer le blé de printemps... Soudain, on les vit, après le repas au champ, dételer les chevaux de leur char, les enfourcher et foncer au galop vers le village.

— Où diable allez-vous ? leur cria notre actuel président du Conseil...

— Ecouter la Radio, c'est l'émission patoisante !...

## **En vue de la fête d'Evolène**

Rappelons le « Concours d'œuvres littéraires » en patois, organisé par l'Association cantonale valaisanne et que les textes inédits doivent être expédiés avant le 15 mai. Ils seront étudiés par une commission spéciale et primés lors de la fête prévue à Evolène, en juillet 1958.

Orfèvrerie  
Cristallerie  
**Steiger** & Cie  
LAUSANNE Porcelaines  
Objets d'art

Articles de ménage

4, rue Saint-François, Lausanne